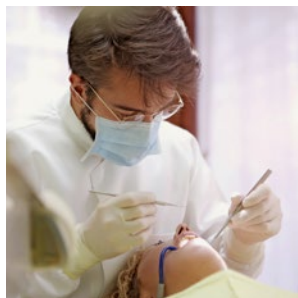


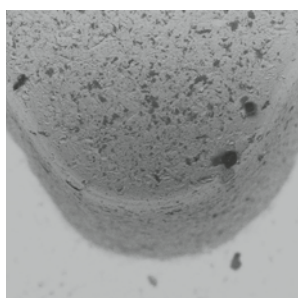
INHALT



D. Gfeller, T. von Arx

FORSCHUNG UND WISSENSCHAFT
 Retrospective Analysis of Dento-alveolar Injuries
 at a Swiss University Clinic (2011–2015)

500



V. Alevizakos, N. Achilles, P. Jehn, C. von See, M. Schiller

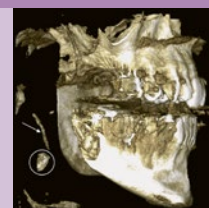
PRAXIS UND FORTBILDUNG
 Original- und Universalschraubendreher im Vergleich

511

M. M. Bornstein, A. W. K. Yeung, R. Sleiter

THEMA DES MONATS
 Ausgeprägter Tonsillenstein
 in einer Krypte der linken Tonsilla palatinal

524

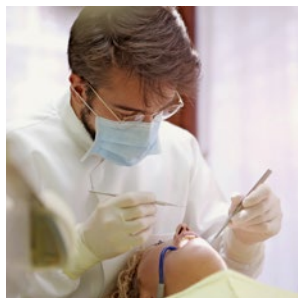


ZAHNMEDIZIN AKTUELL
 Die SSO aktualisiert ihre Mitgliederkategorien

529

- 529** Die SSO aktualisiert ihre Mitgliederkategorien
- 530** Zu viel Zucker
- 532** 2. UZB Research Day
- 534** Wie kann die Alterszahnmedizin optimiert werden?
- 538** Smartphone-Apps für Zahnärztinnen und Zahnärzte
- 540** Erst der Sex, dann der Krebs
- 544** Zum Gedenken an Dr. Thomas Vauthier (1952–2021)
- 545** Wissenschaft in Kürze
- 559** Impressum

SOMMAIRE

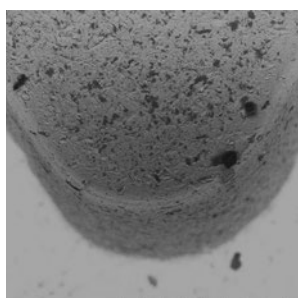


D. Gfeller, T. von Arx

RECHERCHE ET SCIENCE

Retrospective Analysis of Dento-alveolar Injuries at a Swiss University Clinic (2011–2015)

500



V. Alevizakos, N. Achilles, P. Jehn, C. von See, M. Schiller

PRATIQUE QUOTIDIENNE ET FORMATION CONTINUE

Tournevis original et universel en comparaison

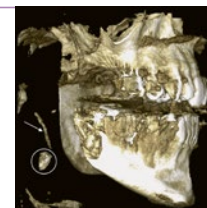
518

M. M. Bornstein, A. W. K. Yeung, R. Sleiter

LA PRÉSENTATION DU MOIS

Lithiase tonsillaire volumineuse dans une crypte de l'amygdale palatine gauche

526



L'ACTUALITÉ EN MÉDECINE DENTAIRE

La SSO met ses catégories d'affiliation à jour

547

547 La SSO met ses catégories d'affiliation à jour

548 Excès de sucre

550 Deuxième journée de la recherche à l'UZB

552 Sexualité et cancer

557 Nécrologie à la mémoire de Thomas Vauthier, D^r méd. dent. (1952–2021)

558 La science en bref

559 Impressum

EDITORIAL

Gemeinsam kommen wir weiter!**Jean-Philippe Haesler**Präsident der SSO
Président de la SSO

Die Welt verändert sich, ob es uns gefällt oder nicht. Und es ist an uns als Berufsverband, dafür zu sorgen, dass sich die SSO diesen Veränderungen anpasst, um für die heutigen und die zukünftigen Herausforderungen gewappnet zu sein. In den vergangenen zwei Jahren hat der Zentralvorstand zusammen mit Fachleuten eine grosse Arbeit geleistet: Er hat die Funktionen der SSO und das Image, das sie sich selbst gibt, hinterfragt. Neben einer radikalen Veränderung ihrer visuellen Identität muss die SSO unbedingt auch ihre Mitgliederkategorien anpassen. Dank der deutlichen Zustimmung anlässlich der Delegiertenversammlung ist es nun beschlossene Sache, dass die neuen Mitgliederkategorien auf den 1. Januar 2022 in Kraft treten. Sie werden es uns erlauben, uns einerseits

von den Berufsausübungsbewilligungen zu distanzieren und uns andererseits zu öffnen für eine zunehmende Zahl von angestellten Zahnärztinnen und Zahnärzten, die die von der SSO vertretenen Werte achten. Wir sind überzeugt, dass die neuen Mitgliederkategorien es uns ermöglichen, auf gesamtschweizerischer wie auch auf kantonaler Ebene über eine bessere Vertretung zu verfügen. Wie alles Neue führen auch diese Änderungen zu Unsicherheiten. Deshalb haben wir weiterhin ein offenes Ohr für Sektionen und Mitglieder.

Im Namen des Zentralvorstands danke ich Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung. Gemeinsam kommen wir weiter!

Ensemble, nous irons plus loin !

Le monde change, que cela nous plaise ou non et il nous incombe, en tant qu'association professionnelle, de veiller à ce que la SSO s'adapte à ces changements afin de pouvoir relever les défis présents et futurs. Ces deux dernières années, avec l'aide de spécialistes, le Comité central a réalisé un gros travail de remise en question sur les fonctions de la SSO et l'image qu'elle donne d'elle-même. Outre un changement radical de son identité visuelle, la SSO devait impérativement adapter ses catégories de membres.

Grâce au très net soutien de l'Assemblée des délégués, c'est désormais chose faite et les nouvelles catégories de

membres pourront entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2022. Elles nous permettront d'une part de nous distancier des autorisations de pratiquer et d'autre part de nous ouvrir à un nombre accru de médecins-dentistes salariés, respectueux des valeurs défendues par la SSO. Nous sommes convaincus qu'elles nous permettront également d'améliorer notre représentativité aussi bien aux échelons national et cantonal. Comme toute nouveauté, ces changements suscitent des incertitudes, c'est pourquoi nous restons à l'écoute des sections et des membres.

Au nom du Comité central, je vous remercie pour votre confiance et votre soutien. Ensemble, nous irons plus loin !